

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI VERANO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**Sitzung vom - Seduta del
14.07.2026Uhr - ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Mittelberger Daniela	Bürgermeisterin	Sindaca				
Kienzl Waltraud	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco				
Innerhofer Franz	Gemeindereferent	Assessore	X			
Alber Matthias	Gemeindereferent	Assessore				
Reiterer Stefan	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Christian Nones

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signora

Mittelberger Daniela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Personal - Liquidierung der vom Gemeindepersonal im 2. Trimester 2026 geleisteten Überstunden

O G G E T T O

Personale - liquidazione delle ore straordinarie prestate dal personale comunale nel 2° trimestre 2026

GEGENSTAND: Personal - Liquidierung der vom Gemeindepersonal im 2. Trimester 2026 geleisteten Überstunden

OGGETTO: Personale - liquidazione delle ore straordinarie prestate dal personale comunale nel 2° trimestre 2026

Es wird vorausgeschickt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 11 vom 22.01.2026, rechtskräftig, das Gemeindepersonal zur Leistung von Überstunden im Jahr 2026 ermächtigt wurde;

Viene premesso, che con la propria delibera n. 11 del 22.01.2026, esecutiva, il personale comunale è stato autorizzato a prestare lavoro straordinario nell'anno 2026;

Nach Überprüfung der Aufstellung bezüglich der im 2. Trimester 2026 vom Gemeindepersonal geleisteten Überstunden wird festgestellt, dass diese effektiv erforderlich waren um den ordnungsgemäßen Ablauf der Gemeindedienste zu gewährleisten;

Esaminata la distinta relativa al lavoro straordinario prestato dal personale comunale nel 2° trimestre 2026 viene accertato che questo era effettivamente necessario per poter garantire il regolare espletamento dei servizi comunali;

Unter Berücksichtigung

Considerati

- der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 47 und 48 vom 18.12.2025 mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt wurden;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;

- le deliberazioni del consiglio comunale n. 47 e 48 del 18.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;
- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
- il vigente Statuto comunale;

Um alle nötigen Verwaltungsmaßnahmen zeitig vorbereiten zu können, wird es für notwendig erachtet gegenständliche Maßnahme unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Per poter predisporre i provvedimenti amministrativi necessari per tempo è necessario dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva.

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol
be_+/Yjkimk4vof2sldVQGdTI3Zvf0qlGgjC8Bu89mjQY4= und
etZxGOrd6YcdWOBQE4JaAVvcpgeF+gXL6dagBZO+TWQ=

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige,
be_+/Yjkimk4vof2sldVQGdTI3Zvf0qlGgjC8Bu89mjQY4= e
etZxGOrd6YcdWOBQE4JaAVvcpgeF+gXL6dagBZO+TWQ=

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

ad unanimità,

einstimmig:

delibera:

1. dem Gemeindepersonal die geschuldete Überstundenentschädigung, laut Beilage, auszuzahlen;
2. die Ausgabe gemäß folgender Tabelle zu verpflichten:

1. di liquidare, in favore del personale comunale, il dovuto compenso per prestazione di lavoro straordinario, come risulta dall'allegato;
2. di impegnare la spesa come da tabella sotto riportata:

Betrag importo	Verpflichtung N. n. impegno	Kompetenz- jahr anno di competenza	UEB (Bilanzkodex) UEB (codice bilancio)	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Finanzierung Investitionen finanziamento investimenti
-------------------	-----------------------------------	---	--	---------------------	------------------------------	--

2.146,40 €	465	2026	10021.01	10100	100200	
288,44 €	465	2026	04011.01	10100	40100	
288,44 €	465	2026	05021.01	10100	50260	
385,45 €	465	2026	10051.01	10100	100500	
192,72 €	465	2026	09041.01	10100	90400	
192,72 €	465	2026	09041.01	10100	90450	

3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

3. La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Mittelberger Daniela

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale